



## LVR-Industrie-Museum Papier-Mühle Alte Dombach

Eine Information in Leichter Sprache

# LVR-Industrie-Museum Papier-Mühle Alte Dombach

**LVR** ist die Abkürzung für:

**L**andschafts-**V**erband **R**heinland.

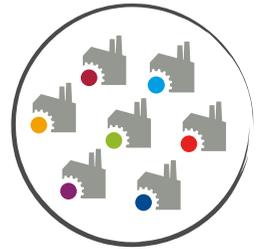
Das ist ein großer Verein.



## Das LVR-Industrie-Museum Papier-Mühle Alte Dombach

Der **LVR** hat 7 Industrie-Museen.

Die Museen zeigen viele Dinge von früher.



Eines von den 7 Industrie-Museen ist die

**Papier-Mühle Alte Dombach.**



In der **Papier-Mühle** Alte Dombach gibt es:

- Grüne Bäume,
- einen kleinen Bach
- und daneben eine alte Mühle.



An der Mühle ist ein großes Rad.

Das Wasser in dem kleinen Bach

dreht das große Rad.

Das ist die **Papier-Mühle** Alte Dombach.



Auf der Erde haben sich viele Sachen verändert.

Es hat sich auch verändert:

Wie die Menschen Papier machen.

In der **Papier-Mühle** Alte Dombach können sich die Besucher und Besucherinnen an-gucken:

- Wie die Menschen früher Papier gemacht haben, als es noch keine Maschinen gab.
- Und wie die Menschen heute Papier machen.



Die Besucher und Besucherinnen können auch selber Papier machen. Wenn sie das möchten.



# Angebote für Menschen mit Lern-Schwierigkeiten

## Führungen

Bei einer **Führung** zeigt ein Mitarbeiter oder eine Mitarbeiterin den Menschen die **Papier-Mühle** Alte Dombach. Und er erzählt den Menschen viel darüber. Er benutzt dafür eine einfache Sprache.



## Programme

In der **Papier-Mühle** Alte Dombach können die Menschen viele Sachen selber aus-probieren. Zum Beispiel:

- Wie sie Papier selber machen können.
- Und die Menschen können sehen: Wie eine Maschine Papier macht.



Die Programme sind besonders gut für Menschen mit Lern-Schwierigkeiten.

## Audio-Guide

Das ist Englisch und wird so aus-gesprochen: Audio-Geid.

Ein **Audio-Guide** ist ein Sprach-Führer.

Das bedeutet:

Menschen mit Lern-Schwierigkeiten können in der **Papier-Mühle** Alte Dombach ein Gerät bekommen.

Damit können sie sich die Informationen von der Führung an-hören. Die Informationen werden in Leichter Sprache erzählt.



# Angebote für Menschen mit einer Hör-Behinderung

## Führungen

Manchmal gibt es besondere **Führungen** für Menschen mit einer Hör-Behinderung.

Bei diesen **Führungen**

ist ein Übersetzer oder eine Übersetzerin für Gebärden-Sprache dabei.



**Gebärden-Sprache** ist eine besondere Sprache für Menschen mit einer Hör-Behinderung.

Sie wird mit den Händen gesprochen.



Diese **Führungen**

sind immer an einem Sonntag.

Die Termine von den **Führungen**

stehen im Internet.



Menschen mit einer Hör-Behinderung können auch an einem anderen Tag kommen.

Und sie können bei einer **Führung** mit-machen.

Dafür müssen sie aber vorher beim **LVR-Industrie-Museum** nach-fragen.



## Multi-Media-Guide

Es gibt einen besonderen **Multi-Media-Guide** für Besucher und Besucherinnen mit einer Hör-Behinderung.



Das wird so aus-gesprochen: Multi Media Geid.

Ein **Multi-Media-Guide** ist ein Gerät.

Es sieht aus wie ein großes Handy.

Handy wird so aus-gesprochen: Händi.

Auf den **Multi-Media-Guides**

können die Besucher und Besucherinnen Filme in Gebärden-Sprache an-gucken.



## Angebote für blinde Menschen

Blinde Menschen können eine Gruppen-**Führung** machen.

Dafür müssen sie

in der **Papier-Mühle** Alte Dombach Bescheid sagen.

Bei den **Führungen**

können sie viele Sachen an-fassen.



# Das gibt es noch in der Papier-Mühle Alte Dombach

## Museums-Laden

Dort gibt es viele  
verschiedene Sachen aus Papier.



## Café

Dort können die Besucher und Besucherinnen  
eine kleine Pause machen.

Im Sommer können sie sich auch draußen hin-setzen.

Die Kinder können in dieser Zeit  
auf dem großen Spiel-Platz spielen.



## Papier-Fest

Jedes Jahr gibt es das Papier-Fest.

Es ist immer im Mai oder im Juni.

Dort können die Menschen

viele besondere Sachen aus Papier sehen.

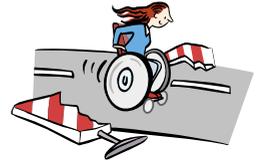
Und sie können viele Sachen selber machen.

Zum Beispiel:

- Basteln mit Papier,
- mit einer besonderen Eisen-Bahn fahren
- und bei einem Zirkus mit-machen.



# Informationen zur Barriere-Freiheit



In der **Papier-Mühle** Alte Dombach sind viele Sachen **barriere-frei**.

Es gibt zum Beispiel diese Sachen:

- Einen Fahr-Stuhl,
- Behinderten-Parkplätze,
- Behinderten-Toiletten
- und einen Rollstuhl.



Den Rollstuhl können sich Besucher und Besucherinnen aus-leihen.

Wenn sie schlecht laufen können.

Manche Sachen sind aber nicht **barriere-frei**.

Zum Beispiel:

- In manchen Räumen sind Treppen.



Blinde Menschen brauchen vielleicht eine Begleit-Person.

Und sie können ihren Blinden-Hund mit-bringen.



# Eintritt

Menschen, die vom **LVR** Eingliederungs-Hilfe bekommen, müssen nichts bezahlen, wenn Sie ein **LVR**-Museum besuchen möchten.



Sie haben einen Ausweis vom **LVR**. Sie können auch noch jemanden mit-nehmen. Diese Person muss auch nichts bezahlen.



Menschen mit einem Schwer-Behinderten-Ausweis bezahlen weniger Geld.



# So kommen Sie zur Papier-Mühle Alte Dombach

## Mit der Bahn und mit dem Bus:

Sie können mit der Bahn zum  
S-Bahnhof Bergisch Gladbach fahren.

Von dort können Sie  
mit der Buslinie 426

Richtung Wipperfürth oder Kürten Splash-Bad  
bis Haltestelle „Dombach“ fahren.



## Mit dem Auto:

Sie können auch mit dem Auto fahren.

Es gibt 3 Park-Plätze  
für Menschen mit Behinderung.



## Adresse und Kontakt

LVR-Industriemuseum  
Papiermühle Alte Dombach  
Alte Dombach  
51465 Bergisch Gladbach



Telefon: 02234 9921-555

E-Mail: [info@kulturinfo-rheinland.de](mailto:info@kulturinfo-rheinland.de)

[www.industriemuseum.lvr.de](http://www.industriemuseum.lvr.de)



Informationen zur  
Papiermühle Alte Dombach  
finden Sie auf dieser Internet-Seite:

[www.industriemuseum.lvr.de](http://www.industriemuseum.lvr.de)



### Wer hat die Bilder gemacht?

Die Zeichnungen hat

©Reinhild Kassing gemacht.

Die Fotos haben gemacht:

- Seite 1 und Seite 4:  
Jürgen Hoffmann vom LVR
- Seite 3 und Seite 10:  
LVR-Zentrum für Medien und Bildung



**LVR-Industriemuseum**  
**Papiermühle Alte Dombach**

Alte Dombach

51465 Bergisch Gladbach

E-Mail: [info@kulturinfo-rheinland.de](mailto:info@kulturinfo-rheinland.de)

